INCORPORATION DEED

OF

Hapag-Lloyd Bulgaria EOOD

STATUS

Art. 1

(1) **„Хапаг-Лойд България“ ЕООД /Hapag-Lloyd Bulgaria EOOD/** is a sole-member limited liability company (the "Company"), established in accordance with Art. 64, para. 1, item 3 in conjunction with Art. 113 of the Commerce Act of the Republic of Bulgaria („Commerce Act").

(2) The Company is an independent legal entity, separate from the Sole Shareholder. It is liable for its obligations with its property and is not responsible for the obligations of the Sole Shareholder.

COMPANY NAME

Art. 2

The name of the Company is **„Хапаг-Лойд България“ ЕООД**. The name of the Company can also be spelled in Latin characters as follows: **Hapag-Lloyd Bulgaria EOOD.**

SEAT AND REGISTERED ADDRESS

Art. 3

(1) The seat of the Company is in the city of Varna, Republic of Bulgaria.

(2) The registered address of the Company is: **26 Slivnitsa Blvd, 7th floor, 9002 Varna, Republic of Bulgaria**.

SCOPE OF ACTIVITIES

Art. 4

The Company has the following **scope of activity**:

Providing shipping agency and transport operation for domestic and international

УЧРЕДИТЕЛЕН АКТ

НА

„Хапаг-Лойд България“ ЕООД

СТАТУТ

Чл. 1

(1) **„Хапаг-Лойд България“ ЕООД** е еднолично дружество с ограничена отговорност, ("Дружеството") по смисъла на чл. 64, ал. 1, т. 3 във връзка с чл. 113 от Търговския закон на Република България („Търговски закон").

(2) Дружеството е самостоятелно юридическо лице, отделно от едноличния собственик на капитала. То отговаря за своите задължения с имуществото, което притежава и не носи отговорност за задълженията на едноличния собственик на капитала.

ФИРМА

Чл. 2

Фирмата на Дружеството е **„Хапаг-Лойд България“ ЕООД**. Фирмата на Дружеството може да се изписва и с латински букви, както следва: **Hapag-Lloyd Bulgaria EOOD.**

СЕДАЛИЩЕ И АДРЕС НА УПРАВЛЕНИЕ

Чл. 3

(1) Седалището на Дружеството е в гр. Варна, Република България.

(2) Адресът на управление на Дружеството е: **Република България, гр. Варна, п.к. 9002, бул. „Сливница“ № 26, ет. 7**.

ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ

Чл. 4

Дружеството има следния **предмет на дейност**:

Осъществяване на корабна агентска дейност и на дейност на транспортен оператор за

transport of goods; domestic and international inland and maritime transport of goods; commission, forwarding, transport, storage, logistics and leasing activities and services; commercial representation and agency of local and foreign legal entities; advertising and public relations work; marketing and sales services; import and export of products; acquisition and sale of real estate and movable property; provision of additional services related to maritime transport as well as any other activity not expressly prohibited by law, whereas the activities for which licensing is required will be carried out after the acquisition of a license.

вътрешен и международен транспорт на стоки; вътрешен и международен сухопътен и морски транспорт на стоки; комисионна, спедиционна, транспортна, складова, логистична и лизингова дейност и услуги; търговско представителство и посредничество на местни и чуждестранни юридически лица; реклама и дейности в областта на връзките с обществеността; маркетингови и услуги, свързани с продажба; внос и износ на продукти; придобиване и продажба на недвижими имоти и движими вещи; предоставяне на допълнителни услуги, свързани с морски транспорт; както и всякаква друга дейност, която не е изрично забранена от закона, като дейностите, за които се изисква лицензиране, ще бъдат извършвани след придобиването на лиценз.

DURATION

Art. 5

The Company is established for an unlimited period without any termination conditions.

СРОК

Чл. 5

Дружеството се учредява без срок или друго прекратително условие.

SOLE SHAREHOLDER

Art. 6

Sole Shareholder of the Company is:

Hapag-Lloyd Aktiengesellschaft, a company, incorporated and existing under the laws of Germany, with company No. HRB 97937 in the Commercial Register B at the Local Court of Hamburg.

The Sole Shareholder exercises all powers of the General Meeting of the Shareholders under the Bulgarian Commerce Act and the Company's corporate documents.

ЕДНОЛИЧЕН СОБСТВЕНИК НА КАПИТАЛА

Чл. 6

Едноличен собственик на капитала на Дружеството е:

Хапаг-Лойд Акциенгезелшафт /Hapag-Lloyd Aktiengesellschaft/, дружество, учредено и съществуващо съгласно законите на Германия, с номер на дружеството HRB 97937 в Търговски регистър Б към Районен съд Хамбург.

Едноличният собственик на капитала упражнява правата предоставени на общото събрание на съдружниците съгласно Търговския закон и корпоративните документи на Дружеството.

CAPITAL AND SHARES

Art. 7

(1) The registered capital of the Company is **BGN 200,000** (two hundred thousand Bulgarian leva),

КАПИТАЛ И ДЯЛОВЕ

Чл. 7

(1) Капиталът на Дружеството е **200 000 лв.** (двеста хиляди лева), разпределени в **2000** (две

divided into **2,000** (two thousand) **shares** of value of **BGN 100** (one hundred Bulgarian leva) **each**.

(2) As of the incorporation of the Company the capital is fully paid in.

Art. 8

(1) The capital of the Company may be increased or decreased by a resolution of the Sole Shareholder taken in accordance with the requirements set out in the present Incorporation Deed and the Commerce Act.

(2) The capital of the Company may be increased by:

1. increasing the nominal value of the shares
2. issuing new shares.

(3) The capital may be decreased by:

1. reducing the nominal value of the shares;
2. reducing the number of shares in the capital;
3. releasing shareholders from the obligation to pay in any unpaid portion of the capital.

(4) The decrease of the Company's capital can be effected only in accordance with the provisions of Art. 150 and 151 of the Commerce Act.

Art. 9

(1) The Sole Shareholder may take a resolution to make an additional monetary contribution for the purposes of covering losses and in case of temporary needs of funds.

(2) An additional monetary contribution shall not be reflected in the Company's capital. The Sole

хиляди) **дружествени дяла** с номинална стойност от **100 лв.** (сто лева) **всеки**.

(2) Капиталът на Дружеството е изцяло внесен към момента на неговото учредяване.

Чл. 8

(1) Капиталът на Дружеството може да бъде увеличаван или намаляван по решение на Едноличния собственик на капитала и в съответствие с условията, предвидени в този Учредителен акт и Търговския закон.

(2) Увеличение на капитала се извършва чрез:

1. увеличение стойността на дяловете
2. записване на нови дялове.

(3) Намаляването на капитала може да се извърши чрез:

1. намаляване на стойността на дяловете в капитала;
2. намаляване на броя на дяловете в капитала;
3. освобождаване от задължение за внасяне на неизплатената част от дела от капитала.

(4) Намаляването на капитала на Дружеството може да се извърши само при спазване разпоредбите на чл. 150 и 151 от Търговския закон.

Чл. 9

(1) За покриване на загуби и при временна необходимост от парични средства, Едноличният собственик на капитала може да вземе решение за допълнителна парична вноска.

(2) Допълнителната парична вноска не се отразява в капитала на Дружеството.

Shareholder shall decide on the term of repayment and the applicable interest (if any).

Едноличният собственик на капитала определя условията за връщането й и дължимата лихва (ако има такава).

Art. 10

Чл. 10

The Sole Shareholder may decide to transfer shares and accept new members in the Company. In this case, the relevant provisions of the Commerce Act as regards transfer of shares and transformation of the Company into a limited liability company or other form of business shall apply.

Едноличният собственик на капитала може да вземе решение за прехвърляне на дялове и приемане на нови съдружници в Дружеството. В този случай се прилагат съответните разпоредби на Търговския закон относно прехвърляне на дялове и преобразуване на Дружеството в дружество с ограничена отговорност или друга правноорганизационна форма.

MANAGEMENT OF THE COMPANY

УПРАВЛЕНИЕ НА ДРУЖЕСТВОТО

Art. 11

Чл. 11

The Company has the following governing bodies:

1. The Sole Shareholder
2. Director/s appointed by the Sole Shareholder.

Дружеството има следните органи на управление:

1. Едноличен собственик на капитала
2. Управител/и, назначени от Едноличния собственик на капитала.

Art. 12

Чл. 12

(1) The Sole Shareholder takes the decisions within the explicit competence of the General Meeting of the Shareholders as per the Commerce Act and in accordance with the present Incorporation Deed, including:

1. amends and supplements the Incorporation Deed
2. accepts new shareholders
3. increases and decreases the registered capital
4. nominates and appoints the Directors and procurators, determines their remuneration, releases them from liability for their activity

(1) Едноличният собственик на капитала решава въпросите от компетентността на Общото събрание на съдружниците съгласно Търговския закон и настоящия Учредителен акт, включително:

1. изменя и допълва Учредителния акт
2. приема нови съдружници
3. увеличава и намалява капитала
4. избира и назначава Управителите и прокуристи, определя тяхното възнаграждение и ги освобождава от отговорност за дейността им

5. approves the Company's annual financial statements and balance sheet, allocates profit and takes decision on its payment

6. decides on the establishment or closure of branches, and representative offices of the Company in the country or abroad, and takes resolutions related to the Company's participation in other entities

7. decides on payment of additional cash contributions

8. takes decision for filing claims of the Company against the Director/s and/or the Controller

9. takes decision for the establishment of special funds of the Company and determines the procedure for their raising and expenditure

10. takes decisions for the transformation (re-organization) or winding-up of the Company

11. takes decisions for acquisition or disposal of immovable property or establishment of encumbrances over them

12. decides on any other issues provided for in this Incorporation Deed or the Commerce Act.

(2) In order to ensure the validity of the resolutions under Art. 12, para. 1 it is sufficient to draw up written minutes without notarial certification of the signatures and content thereof in accordance with art. 137, para. 4 of the Commerce Act.

Art. 13

(1) The Sole Shareholder holds meetings and takes decisions within its competence at least once a year.

5. приема годишния отчет и баланса, разпределя печалбата и взема решение за нейното изплащане

6. разкрива и закрива клонове и представителства на Дружеството в страната и чужбина и взема решения, свързани с участия в други дружества

7. взема решение за внасяне на допълнителна парична вноска

8. взема решение за предявяване на искове на Дружеството срещу Управител/и и/или Контрольор

9. взема решение за откриване на парични фондове на Дружеството и определя реда за тяхното набиране и изразходване

10. взема решения за преобразуване или прекратяване на Дружеството

11. взема решения за придобиване и разпореждане с недвижими имоти и учредяване на вещни права върху тях

12. решава други въпроси, предвидени в настоящия Учредителен акт или в Търговския закон.

(2) За валидността на решенията по чл. 12, ал. 1 е достатъчно съставянето на протокол в писмена форма, без да е необходимо нотариално удостоверяване на подписите и съдържанието съгласно чл. 137, ал. 4 от Търговския закон.

Чл. 13

(1) Едноличният собственик на капитала провежда заседания и взема решения от своята компетентност поне веднъж годишно.

(2) A book of the decisions of the Sole Shareholder shall be kept. The Directors shall be responsible for keeping the book.

(2) За решенията на Едноличния собственик на капитала се води протоколна книга. Отговорността за воденето на протоколната книга е на Управителя.

Art. 14

Чл. 14

(1) The Company is managed and represented by Directors appointed by the Sole Shareholder.

(1) Дружеството се ръководи и представлява от Управител/и, назначен/и от Едноличния собственик на капитала.

(2) The Company is **represented by one or more Directors appointed by the Sole Shareholder. In case that more than one Director is appointed, the Company shall be represented jointly by any two Directors, unless the resolution of the Sole Shareholder provides otherwise.**

(2) Дружеството се **представлява от един или повече Управители, назначени от Едноличния собственик на капитала. Ако са назначени повече от един Управител, Дружеството се представлява заедно от всеки двама Управители, освен ако решението на Едноличния собственик на капитала не предвижда друго.**

(3) Each Director is entitled to solely represent the Company and conduct its day-to-day business based on a power of attorney granted by another Director subject to restrictions provided in the following paragraph.

(3) Всеки Управител самостоятелно има право да представлява Дружеството и да осъществява обичайната му дейност въз основа на пълномощно, предоставено от друг Управител при спазване на ограниченията по следващата алинея.

(4) When more than one Director of the Company is appointed, the following actions can only be performed by any two of the appointed Directors and, accordingly, powers of attorney cannot be issued for them within the meaning of the previous paragraph (3):

(4) Когато в Дружеството са назначени повече от един Управител, следните действия може да бъдат извършвани само от всеки двама от избраните управители и съответно за тях не може да бъдат издава пълномощни по смисъла на предходната алинея (3):

1. decide on all strategic issues of the business, and financing related matters (e.g. term deposits, loan agreements or hedging); as well as when deciding on the taking up or giving up lines of business and the setting up and closing down of establishments as well as changing the place of business;

1. решават всички стратегически въпроси, касаещи стопанската дейност, и свързани с финансите въпроси (например срочни депозити, договори за заем или хеджиране); както и при вземане на решения за започване или отказ от дейности и създаване и закриване на предприятия, както и промяна на мястото на дейност;

2. enter into membership such as alliance or cooperations with other shipping lines or shipping agencies;

2. влизат в партньорски отношения, като например обединения или

3. conclude in-house collective agreements and redundancy compensation packages or similar agreements which deviate from what is required by law;

4. conclude and change all employment contracts for salaried employees with annual salaries **exceeding € 35,000** (or equivalent in local currency) as well as agreements to cancel contracts that **exceed € 35,000** (or equivalent in local currency) in an individual case;

5. conclude agreements on pensions or other company benefits, approve profit-sharing bonuses and grant other voluntary benefits of considerable extent as well as regulations on company motor vehicles with private right of use;

6. conclude employer/works council agreements;

7. grant loans to employees;

8. perform banking activities involving amounts of **more than € 150,000**;

9. conclude and cancel tenancy and leasing agreements as well as other service agreements as far as the annual payment per contract **exceeds € 50,000** (or equivalent in local currency) or the overall obligation per contract **exceeds € 100,000** (or equivalent in local currency);

10. conclude binding contracts that stipulate costs in the **excess of € 50,000**; and

сътрудничества с други корабопритежатели или корабни агенти;

3. сключват колективни трудови договори на ниво предприятие и договарят пакети за обезщетения при съкращения или подобни споразумения, които се отличават от дължимото по закон;

4. сключват и променят всички трудови договори за наети служители с годишни заплати, надвишаващи **35 000 евро** (или еквивалент в местна валута), както и споразумения за прекратяване на договори, които надвишават **35 000 евро** (или еквивалент в местна валута) в отделен случай;

5. сключват споразумения за пенсионни или други фирмени придобивки, одобряват бонуси за разпределение на печалбата и предоставят други доброволни придобивки на значителна стойност, както и разпоредби относно служебните моторни превозни средства с лично право на ползване;

6. сключват споразумения между работодател и представителите на служителите;

7. отпускат заеми на служители;

8. извършват банкови операции със суми **над 150 000 евро**;

9. сключват и прекратяват договори за наем и лизинг, както и други споразумения за услуги, доколкото годишното плащане по такъв договор **надвишава 50 000 евро** (или еквивалент в местна валута) или общото задължение по такъв договор **надвишава 100 000 евро** (или еквивалент в местна валута);

10. сключват обвързващи договори, които предвиждат разходи **над 50 000 евро**; и

11. perform other business activities extending beyond ordinary course of business.

(5) The Directors are obliged, while exercising their powers, to comply with all internal and external policy of the Sole Shareholder, as set forth in the Hapag-Lloyd Group's internal regulations and rules and procedures.

(6) The Directors organize and implement the decisions of the Sole Shareholder and are responsible for the organization and control of the day-to-day business activity of the Company. They take all decisions regarding the Company's operation and business activity, which are not included in the exclusive competence of the Sole Shareholder as per this Incorporation Deed or the Commerce Act.

(7) The Directors shall act in good faith and in compliance with the provisions of the Commerce Act, this Incorporation Deed and the decisions of the Sole Shareholder.

(8) Without prior consent of the Sole Shareholder the Directors shall not have the right to:

1. carry out business transactions similar to the commercial activities of the Company on their own or on third party's behalf;
2. participate in partnerships, partnerships limited by shares and limited liability companies performing activities similar to the activities of the Company;
3. hold a position in the management body of other companies performing activities similar to the activities of the Company;

11. извършват други стопански дейности, излизащи извън обичайната дейност.

(5) Управителите са задължени при упражняване на правомощията си да спазват всички вътрешни и външни политики на Едноличния собственик на капитала, както е посочено във вътрешните разпоредби, правила и процедури на Групата на Hapag-Lloyd.

(6) Управителите организират изпълнението и изпълняват решенията на Едноличния собственик на капитала и отговарят за организацията и контрола на ежедневната стопанска дейност на Дружеството. Те взимат всички решения, свързани с осъществяването на предмета на дейност на Дружеството, с изключение на решенията, които са от изключителната компетентност на Едноличния собственик на капитала съгласно този Учредителен акт или Търговския закон.

(7) Управителите са длъжни да действат с грижата на добър стопанин и в съответствие с разпоредбите на Търговския закон, настоящия Учредителен акт и решенията на Едноличния собственик на капитала.

(8) Управителите нямат право без съгласието на Едноличния собственик на капитала:

1. от свое или от чуждо име да извършват търговски сделки, сходни с предмета на дейност на Дружеството;
2. да участват в събирателни и командитни дружества и в дружества с ограничена отговорност, осъществяващи дейност, сходна с дейността на Дружеството;
3. да заемат длъжност в ръководни органи на други дружества, осъществяващи дейност, сходна с дейността на Дружеството;

4. carry out on their own or on third party's behalf activity in competition with the business activity of the Company, including to be in employment or other contractual relation with companies or parties carrying out activity similar to the activity of the Company.

(9) The relations between the Company and the Directors shall be agreed in management contracts in writing.

(10) The Directors are liable for the damages inflicted to the Company.

CONTROLLER

Art. 15

The Sole Shareholder may appoint a Controller of the Company who will monitor the compliance with the Company's Incorporation Deed, the preservation of the Company's property and the compliance with the decisions of the Sole Shareholder by the Directors. The Controller shall report directly to the Sole Shareholder. The Sole Shareholder can dismiss the Controller from its office at any time.

ACCOUNTING AND COMPLETION OF THE FINANCIAL YEAR

Art. 16

(1) The financial year of the Company shall be identical to the calendar year. As an exception, the first financial year starts from the date of the registration in the Commercial Register of the Company and end on 31st of December of the same year.

(2) The Company shall keep comprehensive and accurate accounts with regard to its business activity and shall prepare annual financial and

4. да извършват от свое или от чуждо име дейност, конкурентна на дейността на Дружеството, включително да са в трудово или друго правоотношение с дружества или лица, осъществяващи дейност, сходна на дейността на Дружеството.

(9) Отношенията между Дружеството и Управителите се уреждат с договори за възлагане на управлението, сключени в писмена форма.

(10) Управителите отговарят имуществено за причинените на Дружеството вреди.

КОНТРОЛЬОР

Чл. 15

Едноличният собственик на капитала може да вземе решение за назначаване на Контрольор, който да следи за спазване на Учредителния акт на Дружеството, за опазване на имуществото на Дружеството и спазването на решенията на Едноличния собственик на капитала от страна на Управителите. Контрольорът докладва на Едноличния собственик на капитала. Едноличният собственик на капитала може да вземе решение за освобождаване на Контрольора от длъжността му по всяко време.

ОТЧЕТНОСТ И ГОДИШНО ПРИКЛЮЧВАНЕ

Чл. 16

(1) Финансовата година на Дружеството съвпада с календарната. По изключение първата финансова година започва от датата на вписване в Търговския регистър на Дружеството и приключва на 31-ви декември същата година.

(2) Дружеството води пълна и точна отчетност относно стопанската си дейност и изготвя годишен финансов и счетоводен отчет в

accounting statements pursuant to the requirements of the Commerce Act and the accounting legislation into effect.

съответствие с изискванията на Търговския закон и действащото счетоводно законодателство.

Art. 17

Чл. 17

The Sole Shareholder takes decision on the allocation of the profit.

Едноличният собственик на капитала взема решение относно разпределението на чистата печалба на Дружеството.

WINDING-UP AND LIQUIDATION

ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ

Art. 18

Чл. 18

(1) The Company shall be wound up in any of the following cases:

(1) Дружеството се прекратява:

1. upon decision of the Sole Shareholder
2. in case of transformation in compliance with chapter XVI, part II of the Commerce Act
3. by decision of the District Court in the cases provided by the Commerce Act.

1. по решение на Едноличния собственик на капитала
2. при преобразуване по реда на глава XVI, част II на Търговския закон
3. по решение на окръжния съд в предвидени от Търговския закон случаи.

The present Incorporation Deed was signed in English and Bulgarian. In case of discrepancies the Bulgarian version shall prevail.

Този Учредителен акт се състави и подписа на английски и български език. При несъответствия българският текст ще се прилага с предимство.

Date / Дата: 29.09. 2023

For and on behalf of the Sole Shareholder / За и от името на Едноличния собственик на капитала:

Mr. Thomas Mansfeld / г-н Томас Мансфелд

Dr. Uwe Kagelmann / Д-р Уве Кагелман